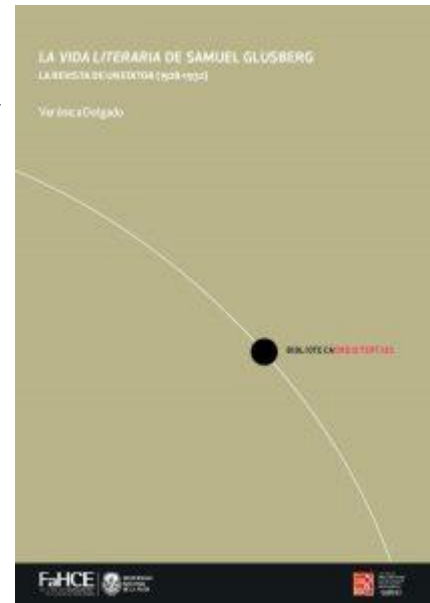




Fernández, Cristina B. "Reseña bibliográfica: Verónica Delgado, 'La Vida Literaria' de Samuel Glusberg. *La Revista de un editor (1928-1932)*". *Estudios de Teoría Literaria. Revista digital: artes, letras y humanidades*, noviembre de 2023, vol. 12, n° 29, pp. 154-156.

Verónica Delgado
"La Vida Literaria" de Samuel Glusberg
La Revista de un editor (1928-1932)
La Plata/Buenos Aires
Biblioteca Orbis Tertius, Universidad Nacional de La Plata, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Instituto de Investigaciones en Humanidades y Ciencias Sociales (IDIHCS) / Centro de Documentación e Investigación de la Cultura de Izquierdas (CeDInCI)
2020
101 pp.



Cristina Beatriz Fernández¹

ORCID: 0000-0003-3540-434X

Recibido: 10/10/2023 || Aprobado: 17/10/2023 || Publicado: 17/11/2023

La Biblioteca Orbis Tertius de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de La Plata incluye en su ya prestigioso catálogo este libro, coeditado con el Centro de Documentación e Investigación de la Cultura de Izquierdas (CeDInCI), dedicado a una de las publicaciones periódicas del escritor

y gestor cultural Samuel Glusberg: *La Vida Literaria*.²

Su autora, Verónica Delgado, se destaca por sus aportes previos al campo de estudio de las publicaciones periódicas,³ trayectoria que resulta potenciada con este

² El volumen se encuentra digital disponible en: <http://bibliotecaorbistertius.fahce.unlp.edu.ar/14.Delgado.pdf>

³ Verónica Delgado es autora de *El nacimiento de la literatura argentina en las revistas literarias 1896-1913*, ha editado *Revista La Nota. Antología (1915-1917)* en esta misma colección de la Biblioteca Orbis Tertius y, junto con Geraldine Rogers, dirigió y editó los volúmenes *Tramas impresas. Publicaciones periódicas argentinas (XIX-XX)*, *Tiempos de papel: Publicaciones periódicas argentinas (Siglos XIX-XX)* y *Revistas, archivo y exposición. Publicaciones periódicas argentinas del siglo XX*, que ya constituyen una referencia ineludible para el estudio de las publicaciones periódicas.

¹ Doctora en Ciencias del Lenguaje con mención en Culturas y Literaturas Comparadas por la Universidad Nacional de Córdoba, Argentina. Profesora Asociada en la cátedra de Literatura y Cultura latinoamericanas I, Departamento de Letras, Facultad de Humanidades, UNMDP. Investigadora Independiente en el CONICET. Contacto: cristina.fernandez@conicet.gov.ar

nuevo volumen, que además de presentar un estudio de *La Vida Literaria*, analizarla y ofrecer una selección antológica de esta revista, exhibe la maestría propia de alguien que recorre una publicación periódica con solvencia crítica y metodológica.

El volumen, que aprovecha las posibilidades de la edición digital y el acceso abierto con una serie de enlaces que remiten tanto a una parte de la bibliografía como a repositorios donde está la colección completa de la publicación bajo análisis, está organizado en un estudio preliminar y varias secciones antológicas.

El mencionado “Estudio preliminar” no solamente nos introduce en el mundo de *La Vida Literaria*, sino que también ofrece un ejemplo de abordaje metodológico de su objeto, una publicación periódica, mostrando su relevancia para “analizar otras figuras de productores literarios que, como la de los *revisteros*, se superponen con las de escritor, crítico o editor”, así como permite “calibrar y precisar los vínculos de los escritores con el mercado” (7). Publicada en Buenos Aires entre 1928 y 1932, *La Vida Literaria. Crítica. Información. Bibliografía*, fue uno más de los proyectos editoriales de Samuel Glusberg, cuyas particularidades Delgado estudia en estas páginas. Se trataba de una publicación destinada, puntualmente, a promocionar la literatura en formato de libro, a dar a conocer autores, así como enfocada en compartir noticias sobre el mundo editorial, ya fuese mediante reseñas, notas bibliográficas o la comunicación de eventos centrados en el mundo del libro,⁴ es decir, que procuraba ofrecer una mediatización eficiente y de calidad de todo aquello que acontecía en la vida literaria. Con ese propósito, Delgado pasa revista a la vinculación de esta revista con

otros proyectos de Glusberg, así como rastrea modelos en el campo cultural europeo —especialmente francés— y otros proyectos editoriales, especialmente locales y del resto del mundo de habla hispana, con los cuales esta publicación dialogaba.

Entre otros aspectos que Delgado estudia en esa primera sección, se encuentra la conformación de la estructura editorial y del equipo de colaboradores. También, la inserción de *La Vida Literaria* en el estrato de consumo de bienes simbólicos que podría considerarse accesible a la cultura popular, en razón de su módico precio, mientras que aspiraba, por otro lado, a “ser el periódico de la gente culta” (11). Incluso se detiene en cuestiones de logística y publicidad, como afiches con las fotografías de colaboradores que circularon en su momento y que permiten reconstruir el universo de esta publicación —afiches que además se reproducen al final del volumen. Otro aspecto enriquecedor del trabajo es el relevamiento de los nombres de dibujantes, pintores, grabadores y caricaturistas que contribuyeron a darle forma a esta publicación, signada por su eclecticismo, tanto en lo referente a las corrientes literarias como en lo concerniente a la estética gráfica y del diseño.

En la reconstrucción que efectúa la autora de las redes de sociabilidad intelectual que nutren a esta revista, una cuestión no menor es la de los préstamos tomados de otras publicaciones periódicas, en un sistema de ecos y resonancias que excedía el territorio nacional y que capitalizaba contribuciones de revistas de distintos lugares del continente. En la perspectiva de Delgado, estos procedimientos no sólo atendían a estrategias económicas para abaratar los costos de producción sino que también funcionaba como un tamiz de selección y transformación de lecturas, un aspecto que resulta evidenciado en distintos sectores de este volumen. Esto se potenciaba en la sección de *La Vida Literaria* denominada, precisamente, “Revista de revistas”, que Delgado pone en relación con prácticas habituales en las revistas del

⁴ Como la Primera Exposición Nacional del Libro en Mar del Plata, organizada por B.A.B.E.L. — otro proyecto editorial del mismo Samuel Glusberg— y realizada durante 12 días en marzo de 1928.

entresiglos XIX-XX y que podían explicarse, muchas veces, en virtud de su “vocación de isocronismo como clave de una modernidad internacionalizada” (20). Éste no es el único rasgo de modernidad que Delgado detecta en la revista que analiza: presta singular atención a las formas de la sociabilidad intelectual y, como ya señalamos, observa que, marcando una diferencia con el momento en que esa sociabilidad estaba centrada en lazos diplomáticos y proyectos que excedían la autonomía literaria, esta revista apostaba a formas más modernas, vinculadas con la capacidad religadora de las revistas y libros, no solo a nivel local sino, incluso, continental. De allí la importancia que adquieren en la revista la traducción y los traductores, como parte de los mecanismos de esas operaciones de “digestión” –en el sentido anglosajón del *digest* de libros y revistas– que la autora sistematiza.

Al “Estudio preliminar” le sigue una “Selección bibliográfica”, ajustada y pertinente, y que en cualquier caso resulta muy útil no sólo para el abordaje de la publicación en cuestión sino para revisar aspectos troncales del estudio de las publicaciones periódicas. Luego, en el “Criterio de esta edición” se explican los principios que han regido la antología que completa el volumen. Se destaca aquí la opción por la reproducción facsimilar y no la transcripción de textos, para recuperar, en relación con las notas y artículos que se desea mostrar, el contexto de publicación –según la terminología de Annick Louis– así como la presencia de enlaces a la página web del repositorio digital Américalee del CeDInCI, donde puede consultarse la colección completa de *La Vida Literaria*.

Siguiendo, entonces, los parámetros explicados en el apartado anterior, la antología de textos reproducidos se organiza atendiendo a distintas secciones y temas propios de la revista, que se agrupan en cuatro grandes categorías: “Sobre libros”, “La voz del editor”, “Escribir la vida literaria. Notas y notabilidades” y “Sobre revistas y periódicos”. Cada una de esas seccio-

nes se organiza del modo siguiente: primero, una introducción que analiza esa esfera de entre los temas presentes en la revista y, luego, los textos elegidos, como se dijo, reproducidos en forma facsimilar y con el enlace al número de la revista que les dio cabida en cada caso, para tener una perspectiva más completa de su contexto.

Por último, como ya mencionamos con anterioridad, bajo el título de “Afiches” encontramos reproducidos documentos que fueron parte de las estrategias publicitarias de este proyecto editorial. Cierra el volumen una nota sobre la autora.

En definitiva, el libro que nos ocupa es una contribución significativa sobre un objeto específico, la revista *La Vida Literaria*, de Samuel Glusberg, pero también enriquece los estudios sobre esta figura tan relevante y prolífica en el campo editorial argentino.⁵ Último pero no menor, es un ejemplo acabado de cómo es posible acercarse con rigor a una publicación periódica y recuperar los ecos del campo cultural de una época.

⁵ Figura que ha merecido libros como los de Horacio Tarcus, *Mariátegui en la Argentina o las políticas culturales de Samuel Glusberg*, 2001, o más recientemente y en la misma colección *Orbis Tertius*, el de Graciela Salto, *Joaquín García Monge / Samuel Glusberg. Epistolario 1920-1958. Circulación y mercado editorial en América Latina*, 2019, reseñado en *Estudios de Teoría Literaria*, X, 21 (2021).